

Àmsî ê Kító

(Tabít ê si.)

- 1 SiōngChú ah, góa bat kiûkiò Lí, kiû Lí kóaⁿkín
lîmkàu góa!
- Góa kiûkiò Lí ê sî, goān Lí àⁿ hîⁿkhang thiaⁿ góa
ê siaⁿ!
- 2 Goān góa ê kító chhinchhiūⁿ huiⁿ pâiliát tī Lí ê
bīnchêng;
- goān góa giáh khí ê chhiú chhinchhiūⁿ àmsî ê
chèsū.
- 3 SiōngChú ah, kiû Lí khànsiú góa ê chhùi,
pésiú góa chhùitûn ê m̄ng.
- 4 Kiû Lí m̄ thang hō góa ê sim phianhng siâok,
biántit góa kah chokgiát ê lāng tângchê chò
pháiⁿ;
- kiû Lí mā m̄ thang hō góa chiáh in ê hó mih.
- 5 Goān gīlāng táⁿkek góa, góa beh kā i khòaⁿ chò
sī chít chióng jīnchû;
- goān i chekpī góa, góa beh kā i khòaⁿ chò sī tī
góa ê thâukhak téng boah iû, góa ê thâu bē
siámbih.
- Tng in chò pháiⁿ ê sî, góa iûgoān beh ūi in kító.
- 6 In ê símphòaⁿkoaⁿ ē hông hiat lóh soaⁿ khàm;
hit sî, in tòh ē thiaⁿ góa ê ōe, inūi chiahe ōe sī
kamtiⁿ ê.
- 7 Goán ê sikut sìsòaⁿ tī bōng kháu,
tú chhinchhiūⁿ lāng lêchhân kút thō ê sî số kút
khí lái ê thōkak.
- 8 Chìkôan ê SiōngChú ah, góa ê bákchiu

暗時 ê 祈禱

(大衛 ê 詩。)

- 1 上主 ah, 我 bat 求叫祢, 求祢趕緊臨到我!
我求叫祢 ê 時, 願祢 àⁿ 耳孔聽我 ê 聲!
- 2 願我 ê 祈禱親像香排列 tī 祢 ê 面前;
願我 giáh 起 ê 手親像暗時 ê 祭祀。
- 3 上主 ah, 求祢看守我 ê 嘴,
把守我嘴唇 ê 門。
- 4 求祢 m̄ thang hō 我 ê 心偏 hng 邪惡,
免得我 kah 作孽 ê 人同齊做 pháiⁿ;
求祢 mā m̄ thang hō 我食 in ê 好物。
- 5 願義人打擊我, 我 beh kā 它看做是一種仁慈;
願伊責備我, 我 beh kā 它看做是 tī 我 ê 頭殼
頂抹油, 我 ê 頭 bē 閃 bih。
- 當 in 做 pháiⁿ ê 時, 我猶原 beh 為 in 祈禱。
- 6 In ê 審判官 ē hông hiat 落山崁;
hit 時, in tòh ē 聽我 ê 話, 因為 chiahe 話是甘
甜 ê。
- 7 阮 ê 屍骨四散 tī 墓口,
tú 親像人犁田掘土 ê 時所掘起來 ê 土角。
- 8 至 koān ê 上主 ah, 我 ê 目 chiu 仰望祢;

gióngbōng Lí;

góa tâukhò Lí, kiû Lí m̄ thang kā góa ê sèⁿmiā
kau hō sībông!

9 Kiû Lí pòhō góa, thoatlī pháiⁿlâng ūi góa tiuⁿsiat
ê lôbāng,

kah in só siat ê khoanthò!

10 Goān pháiⁿlâng hāmjíp in kakī ê lôbāng,

góa khiok ē tàng anjiân kiâⁿ kòe.

我投靠祢，求祢 m̄ thang kā 我 ê 性命交 hōⁿ死亡！

9 求祢保護我，脫離 pháiⁿ 人為我張設 ê 羅網，

kah in 所設 ê 圈套！

10 願 pháiⁿ 人陷入 in kakī ê 羅網，

我卻 ē tàng 安然行過。